

¡Hola equipo de Crescent Cleaning! ¡Volvemos con más novedades! Dado que Crescent Cleaning no puede dejar de crecer, ahora somos parte de WGN.

Para aquellos que no lo saben, WGN-TV es la fuente de noticias y entretenimiento de Chicago y es propiedad y operada por Nexstar Media Inc., una subsidiaria de propiedad total de Nexstar Media Group, Inc. WGN también celebra [75 años](#) de noticias y entretenimiento confiables. WGN programa más noticias locales que cualquier otra estación de televisión de Chicago y se puede ver en WGN-TV; la aplicación de transmisión de TV WGN+ en [Roku](#), [Amazon Fire TV](#) y [Apple TV](#); en línea en [WGN9.com/Live](#) y la [aplicación móvil WGN News](#). La cobertura meteorológica local detallada está disponible en todos los noticieros, [WGN9.com/Weather](#) y la aplicación móvil WGN Weather.

WGN Films, parte de WGN-TV, presenta periodismo cinematográfico convincente y profundo que va más allá de los titulares para explorar las historias y los problemas que afectan a las comunidades del área de Chicago. WGN 9.2 es la filial de Chicago de la red de televisión clásica de los años 1950 y 1970 de Nexstar Media Inc., [Antenna TV](#), WGN 9.3 es la filial de Chicago de [Grit](#), WGN 9.4 es la filial de Chicago de la red de televisión retro de los años 1980 y 2000 de Nexstar Media Inc. [Rewind TV](#) y WGN 9.5 es la filial de Chicago de [TBD](#). Para obtener más información sobre nuestro propio WGN-TV de Chicago, visite [WGN9.com](#).

CHICAGO'S VERY OWN  
**WGN9**



Crédito de la imagen: WGN.com

## ¡WGN se asocia con el equipo de limpieza de Crescent!

Demos un saludo al siguiente equipo que se unió al equipo de Crescent Cleaning:

- Magali Atencie
- Irvin Carquez
- Valentina Gutierrez Riveros
- Jericho Manalang
- Miguel Marchan
- Maria Mendoza

¡Déles una gran bienvenida, equipo de Crescent Cleaning, a este grupo de personas rápido, dedicado, enérgico, animado, dedicado, en constante movimiento y entusiasta que se une a Crescent Cleaning! Estamos encantados de que se unan a nosotros y formen parte de este equipo en crecimiento. Jericho Manalang ha estado con WGN más de 10 años y María Mendoza ha estado con WGN más de 2 años. ¡Nos alegra que se unan al equipo de limpieza de Crescent!

## CRESCENT GANÓ EL EDIFICIO DEL CENTRO DE STERLING BAY

Autor: Nyltza

¡No hay forma de detener Crescent Cleaning! ¡El equipo de Crescent Cleaning está expandiendo en el centro de Chicago! El edificio está ubicado en Wacker y Monroe. ¡Este equipo ha estado trabajando en el edificio durante más de un año! Celebremos al equipo reunido para este nuevo edificio.

- Maritza Barquero De Arevalo
- Martha Bautista
- Agripina Castillo
- Alka Dzeko
- Shana McWane
- Dilan Pena
- Amayrani Tabares
- Edwin Escarcega
- And supervising this team is Sergio Rodriguez

Una pequeña historia sobre los nuevos miembros, Maritza Barquero De Arevalo y Shana McWane han trabajado en el edificio desde diciembre del año pasado. Agripina Castillo tiene cuatro años y Alka Dzeko lleva dos años trabajando en este edificio.



Crédito de la imagen: Sterling Bay

Septiembre es...

# Mes de concientización sobre la prevención del suicidio

Autor: Matt Gonzales



Crédito de la imagen: Image Stock

En un esfuerzo por desestigmatizar el suicidio, educar al público sobre la importancia de la atención de salud mental y brindar recursos de prevención a quienes los necesitan. Para Robert Bogue, la ocasión le afecta.

Su hijo, Alex, tenía lo que parecía una vida increíble: una pareja, una casa nueva, un ambiente de trabajo solidario y una familia conectada. Sin embargo, también lidiaba con un trauma psicológico causado por la muerte de un compañero de trabajo con el que era cercano. En agosto 2021, Alex acabó con su vida a los 28 años. En un momento, creyó que la única salida a su dolor psicológico era acabar con su vida", dijo Bogue, que se desempeña como presidente de Thor Projects, una empresa de tecnología con sede en Indiana.

Casi 46,000 personas en EE. UU. murieron por suicidio en 2020, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Otros 12.2 millones de adultos contemplaron seriamente el suicidio, 3.2 millones planearon un intento de suicidio y 1.2 millones lo intentaron. Bogue dijo que la influencia del lugar de trabajo en el suicidio aún no se ha investigado ampliamente, pero organizaciones pueden desempeñar un papel importante en apoyar la salud mental de sus empleados y remitirlos a recursos que salvan vidas. Según la compañía de seguros médicos Cigna, los empleados que luchan contra ideas suicidas podrían:

- Haga declaraciones directas sobre poner fin a su vida.
- Haz comentarios indirectos como "¿Cuál es el punto de vivir" o "La vida no tiene sentido" y "Nadie me extrañaría si me fuera"?
- Hablar o escribir sobre la muerte o el morir, incluso en publicaciones en las redes sociales.

- Regalar sus posesiones.
- Pregunte sobre los detalles de la póliza de seguro de vida, particularmente en relación con la causa de muerte.
- Mostrar interés en los asuntos del final de la vida, como hacer un testamento o discutir preferencias funerarias.
- Exhibe cambios notables en el comportamiento o el estado de ánimo, como parecer inusualmente triste, tranquilo o retraído.
- Descuidar el trabajo, la apariencia o la higiene.
- Expresar desesperanza o impotencia.

"Si le preocupa que alguien esté considerando suicidarse, pregúntele directamente y hable con ellos abiertamente al respecto", añadió Bogue. "La investigación respalda que no harán el intento debido a la conversación, sino que te conectarás con ellos, y ese es un factor preventivo". Pero hay ayuda disponible. Si cree firmemente que un trabajador está considerando suicidarse, marque 9-8-8. 988 Suicide & Crisis Lifeline es la nueva red nacional de prevención del suicidio que constando más de 160 centros de crisis que brindan servicio las 24 horas, los 7 días de la semana a través de una línea directa gratuita. Lifeline brinda apoyo gratuito y confidencial para personas en peligro, así como recursos de crisis y mejores prácticas para profesionales. "Busque un lugar privado, marque el 9-8-8 y quédese con la persona en dificultades hasta que el consejero de crisis esté al otro lado de la línea", dijo Bogue. "La mejor práctica para el suicidio es la 'transferencia cordial', lo que significa conseguir que las personas adecuadas los apoyen, no sólo proporcionarles el número".

# CAMPEÓN DE SEGURIDAD ZDZISLAW “ZIGGY” SAWICKI

Autor: Marbella Hernandez



Foto (Izquierda a la derecha): Marbella Hernandez, Zdzislaw “Ziggy” Sawicki, Irma Tapia & Eliana E. Romero

Felicitaciones a Zdzislaw Sawicki. Zdzislaw Sawicki, conocido como “Ziggy”, trabaja en uno de nuestros edificios en el centro de Chicago. Ziggy lleva más de 15 años trabajando en ese edificio. El personal del edificio adora a Ziggy porque ha demostrado su amor por todos los presentes por la forma en que se preocupa por los inquilinos. Ziggy Sawicki es un gran empleado. Siempre llama al ingeniero cuando hay una fuga y a seguridad cuando sucede algo sospechoso en el edificio. Un día en particular, se puso a prueba la mirada atenta y la naturaleza empática de Ziggy. Una de las señoras de la limpieza se quedó atorada en el elevador.

Ziggy llamó inmediatamente a seguridad, al ingeniero y a mí para informarme sobre la emergencia. Ziggy nos mantuvo informados en tiempo real sobre la situación. Ziggy mantuvo la calma de su equipo manteniendo una conversación con ella. La única vez que la dejó sola fue para indicar al equipo de rescate en qué ascensor se encontraba su miembro del equipo. Se quedó después de que el rescate hizo su trabajo para asegurarse de que su equipo estuviera bien. ¡Eso es el trabajo en equipo! Ziggy, gracias por cuidar de los miembros de tu equipo. ¡Nos alegra que formaste parte del equipo de limpieza de Crescent!

## ¡Feliz aniversario, equipo de Crescent!

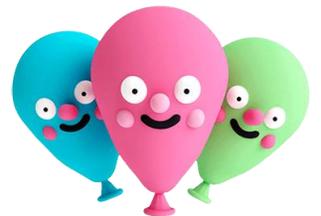
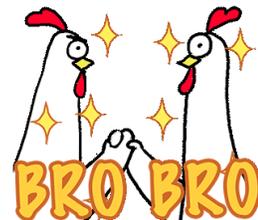
¡Felicitaciones por su aniversario!

Su talento, energía, trabajo en equipo, compromiso y perseverancia han sido importantes para nuestro éxito. Sus contribuciones nos han ayudado en nuestro viaje para convertirnos en una gran empresa. Celebramos su servicio. Estamos agradecidos por la dedicación a largo plazo que ha demostrado a Crescent Cleaning Company.



Crédito de la imagen: Stock Image

Julio		Agosto		Septiembre	
Steven Anderson,	4	Araceli Aguilera,	3	J Ines Chavez,	3
Guillermina Cano,	1	Carmelo Alba,	1	Diaz, Fredy Lucio	5
Josue Cano,	1	Laura J Barboza-Navarro,	1	Diaz, Liliana	2
Juan L Cano,	1	Maria D Carmen Esparza,	3	Jose G Garcia Curiel,	3
Miguel Cano,	1	Antonio Estrada,	3	Garfias, Jose	4
Brigida Cardenas,	4	Elitania Garcia Cervantes,	8	Hernandez, Angela	1
Jesus N Chavarria,	2	Mora, Ana A	6	Hernandez, Maria C	1
Sonia Cortes,	3	Reyes, Gonzalo	1	Johnson, Tramaine	2
Victor Cristobal,	1	Rocio Reza,	2	Munoz, Angel	7
Marco A Delgado,	1	Salazar, Victorio	1	Romero, Leonel	5
Elmargin Diaz,	4	Uribe, Araceli	5	Romero, Sandra	1
Ahtziri Fernandez,	1	Villegas, Estela	6	Villegas, Martha A	3
Fernando Haros,	1				
Santos J Herrera,	1				
Vanessa Lugo,	3				
Rosa Martinez,	4				
Maria Del Carmen Morales,	1				
Hayde Reynoso,	1				
Isabel Rodriguez,	4				
Valeriu Scaumas,	22				
Amayrani Tabares,	1				
Kristofer Robert Tuttle,	4				
Aline Villegas,	2				



## El Picnic de Crescent del 2023 fue...

### UN ENORME ÉXITO!

Autor: Nyltza



Foto (Izquierda a la derecha): Mayuko Andrews hija de Max Andrews y su esposa Nobuko

El picnic anual de Crescent Cleaning era un día que esperábamos y cuando llegó vino con algunas sorpresas con comida super deliciosa y con una gran reunión.

¡Este picnic fue un éxito porque tú y tu familia decidieron unirse a nosotros, combatieron la lluvia! ¡Te agradecemos! Debido a la lluvia, todos se reunieron bajo las tiendas de campaña y socializaron unos con otros. La comida fue asada a la perfección por nuestro Maestro de parrilla, Robert Collins. ¡Se aso de todo, desde hamburguesas hasta hot dogs, flautas y mucho más!

¡Todos los miembros de nuestro equipo, sus familias e invitados se divirtieron! Niños y adultos tenían su propia piñata. La piñata de niños tenía dulces mientras que la piñata de adultos tenía premios que los adultos agradecerían.

Los niños y algunos adultos utilizaron la casa inflable a pesar de la lluvia. ¡La lluvia fue parte de la diversión! Fue fantástico conocer a sus seres queridos y nos alegra que nos haya permitido conocerlos y que hayamos podido brindarle un momento excelente y, ojala, memorable.



Mike con un cachorro



Ganadora de un Yeti - Karen Castañeda con su hija.



Ganadora de Lunch Box autocalentable - Irma Tapia



Ganadora de una Mochila con Cargador - Mirta Guzman



Ganador de olla de cocción lenta - Carlos Rocha Jr.



Ganadora de una bocina- Yuriza Brito

## Picnic de Crescent 2023 (continuación)

Autor: Nyltza



Foto (Izquierda a la derecha): Arturo Navarro, Patricia Martinez, Jesus Chavarria, Luis Gallegos, Teresa Peña & UL Project Manager Esmeralda Iecho



Foto (Izquierda a la derecha): Amanda, Jacky, Carlos & Shedd Project Manager Anna Vargas



Foto (Izquierda a la derecha): Nyltza Morales, Jorge Rodriguez, Vicky Rodriguez, Krystyna Leja, & Roberto Rodriguez



Foto (Izquierda a la derecha): Sergio Rodriguez & Arturo Omelas



Foto: Robert Collins disfrutando del tiempo con su familia en el picnic



Foto: Max sacudiendo la piñata para sacar los premios.

# Entrenamientos en 2023...

Autor: Nyltza



Crédito de la imagen: Microsoft

¡Hola equipo de Crescent! ¡La temporada de entrenamientos ya está aquí!  
¡Sí! ¡Están configurados y enviados a usted! Las capacitaciones se denominan “Capacitación en prevención del acoso sexual 2023” y “Capacitación en el modelo de intervención de espectadores 2023”. Ambas capacitaciones son obligatorias y están disponibles en la sección "LMS" de su Portal del Empleado. Si tiene la aplicación, se llama “Epay ESS (Epay Employee Self-Service).

Estos detalles le fueron enviados por correo electrónico cuando completó la solicitud electrónica (Incorporación) con sus datos de inicio de sesión.

Si le faltan esos detalles, llame a la oficina al 312-726-7200 o puede llamar a E-pay (ahora tienen servicios en español), llamar al 877-800-3729 y seleccionar el n.º 3. Puedes ir al sitio web para completarlo, <https://epv.prismhr.com/epv/auth/#/login?lang=en> o descargar la aplicación. Detalles abajo.

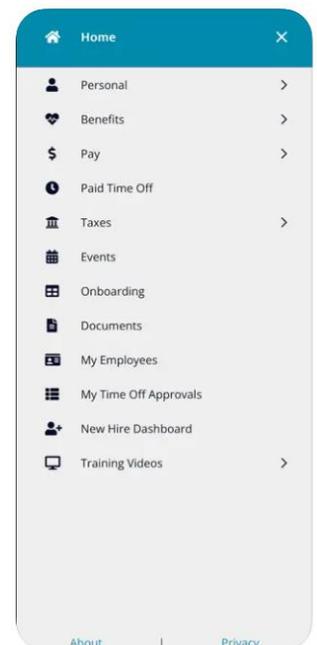
## Descargue la aplicación ESS hoy

Autor: Nyltza

Hablando de ESS, la aplicación está disponible para descargar en su teléfono. Aquí están las instrucciones:

1. La aplicación móvil del Portal del Empleado de Epay está disponible en [Apple](#) para usuarios de iPhone y para dispositivos Android, puede encontrarlo en [Google Play](#). Haga clic en su tienda para obtener un enlace directo.
2. Una vez descargado, deberá utilizar los datos de inicio de sesión que se le enviaron cuando se incorporó o algunos de ustedes crearon sus propios datos de inicio de sesión.
3. Si no tiene esos detalles, deberá llamar a la oficina al 312-726-7200 o enviar un correo electrónico: [mmorales@crescentcleaning.com](mailto:mmorales@crescentcleaning.com) y solicita esta información. Es posible que sea necesario restablecer su contraseña.

Si tiene dificultades, llame a la oficina al 312-726-7200 para obtener ayuda adicional.



# Empleados del mes por...

## Jesus N Chavarria

Empleado del mes de julio de 2023

Autor: Teresa Peña

Jesús Chavarría ha trabajado con Crescent durante 2 años. 1 de estos 2 años ha trabajado con nuestro equipo de proyectos. Trabajar con proyectos es una tarea especialmente difícil. Nuestro equipo trabaja muchas horas, en cualquier momento, su horario casi nunca es fijo y, sin embargo, deben limpiar algunos de los trabajos más difíciles que recibimos. Nominé a Jesús porque durante estos últimos 3 años trabajar con él siempre ha sido un placer. Incluso cuando lo llamo para despertarlo y enviarlo a una llamada de emergencia, sé que siempre puedo contar con él. También puedo depender en nuestros clientes para que nos den una buena revisa. Jesús Chavarría, siempre termina el trabajo y lo hace bien! Las tareas de Jesus, incluyen: "Respetar las políticas de la empresa y del edificio. Comenzar mi día con una buena actitud, ayudar a los trabajadores y ser respetuoso y generoso con todos. Me gusta trabajar con Crescent porque es una empresa importante, la verdad, tiene mucha potencial y aprendí mucho de mis compañeros de trabajo. Tienen un equipo formidable donde desarrollé muchas amistades. Me gusta leer libros, escuchar música clásica y tropical y me gusta ver fútbol ya que antes jugaba fútbol profesionalmente. ¡Me encanta pasar tiempo con mis nietas! Doy gracias a todos por la oportunidad de estar con esta empresa. "¡Apreciamos todo lo que has hecho por nosotros Jesús Chavarria! Gracias por todo su trabajo y dedicación.



Foto (Izquierda a la derecha): Teresa Pena, Jesus Chavarria and Bob Collins



Foto (Izquierda a la derecha): Father Wayne, Antonio Estrada Director of Operations Pastor Joe D'Arco, Area Manager Marbella Hernandez, & Director Early Childhood Development Amy Zimberg

## Antonio Estrada

Empleado del mes de agosto de 2023

Autor: Marbella Hernandez

Antonio Estrada ha estado trabajando en una escuela en Wilmette, IL, por 3 años. Antonio Estrada es Empleado del Mes porque se ha mantenido dedicado, siempre puntual, no falta, es un gran jugador de equipo y siempre ayuda a sus compañeros de trabajo en lo que necesitan. Antonio nunca se ha echado atrás ante un desafío y siempre se ha mantenido fiel a su ética de trabajo. Todos en la escuela de St. Joseph lo adoran y están muy felices de tenerlo trabajando allí. ¡Yo mismo estoy feliz de tenerlo trabajando en mi equipo! Antonio está determinado asegurarse de que su trabajo esté completo y supere nuestras expectativas, y se nota. Antonio Estrada le gusta hacer ejercicios en su tiempo libre y también le gusta pasar tiempo con su familia. A Antonio le gusta trabajar con Crescent porque siente que Crescent está ahí cuando necesita ayuda o tiene problemas con algo en el trabajo.

## Abby Serrano

Empleada del mes de septiembre de 2023

Autor: Laura Carrillo

Abby Serrano es una empleada excelente. Ella siempre hace un esfuerzo adicional para garantizar que todo esté a la altura de nuestros estándares. Abby es humilde, dedicada, tiene grandes habilidades de comunicación y siempre está dispuesta a ayudar cuando la necesitamos. Sus tareas diarias son limpiar ventanas, limpiar los marcos de metal, pasar la aspiradora y trapear las entradas, inspeccionar los baños, revisar los suministros, barrer los muelles y revisar las escaleras. Retire la basura, las telarañas, tierra y las manchas del vestíbulo. Abby Serrano le gusta trabajar con Crescent Company porque se siente muy segura y cuidada mientras trabaja allí. No solo eso, sino que es una empresa establecida desde hace mucho tiempo, lo que le da el motivo para confiar en ellos. Durante su tiempo libre, Abby le gusta tomarse un descanso para terminar el día en una buena nota. Abby afirma: "Me gustaría agregar que nuestros gerentes son muy profesionales y amables y nos inspiran a ser mejores trabajadores al hacernos sentir seguros". Gracias, Abby, apreciamos tu dedicación y devoción que le has brindado a Crescent Cleaning.



Foto (Izquierda a derecha) Robert Collins, Abby Serrano and Laura Carrillo